



Distr.
GENERAL

A/51/765
24 December 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункты 38 и 56 повестки дня

СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И
ОРГАНИЗАЦИЕЙ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ

СИТУАЦИЯ В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Югославии при Организации Объединенных Наций от 20 декабря 1996 года
на имя Генерального секретаря

Обращаюсь к Вам в связи с заявлениями, с которыми выступил Постоянный представитель Албании при Организации Объединенных Наций в ходе прений в Генеральной Ассамблее по пунктам 38 и 56 повестки дня, и хотел бы сообщить Вам следующее.

Постоянный представитель Албании упорно использует трибуну Генеральной Ассамблеи для оглашения постоянных необоснованных заявлений его правительства в адрес Союзной Республики Югославии.

Постановлением Народного собрания (национального парламента страны) от 22 октября 1991 года Албания официально признала Автономный край Косово и Метохии – составную часть Республики Сербии и Союзной Республики Югославии – суверенным и независимым государством. В этом акте признания со всей определенностью заявляется, что: "Народное собрание Республики Албании признает Республику Косово суверенным и независимым государством на основе принципа свободы и полного равенства со всеми другими народами. Оно также признает законным новое временное правительство Республики Косово, возглавляемое д-ром Буяром Букоши".

Решение о признании стремления национального меньшинства к образованию государства внутри государства, в котором оно живет и в отношении которого оно должно проявлять лояльность, было вопиющим нарушением основных принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, хельсинкском Заключительном акте Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ)/Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), а также в Парижской хартии и Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, относящихся к вопросам суверенитета, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела других государств. За это свое решение Албания так и не была призвана к ответу ни Организацией Объединенных Наций, ни ОБСЕ.

Вышеуказанный акт признания составной части Союзной Республики Югославии в качестве суверенного и независимого государства явно составляет официальную политическую платформу Албании по отношению к Союзной Республике Югославии.

К г-ну Ибрагиму Ругове – председателю одной из политических партий албанского национального меньшинства края – во время всех его визитов в Тирану относятся и обращаются как к президенту независимого государства.

Вышеуказанный акт признания в полной мере подтверждает неизменность курса Албании на нарушение и подрыв территориальной целостности и суверенитета Союзной Республики Югославии.

Другие государства – члены Организации Объединенных Наций и ОБСЕ имеют законное право просить о том, чтобы Албания аннулировала или отменила свое решение об официальном признании "Республики Косова". Только сделав это, Албания полностью выполнит свои обязательства, вытекающие из вышеупомянутых основополагающих принципов Устава и хельсинкского Заключительного акта СБСЕ/ОБСЕ. В противном случае Албания не заслуживает даже минимального доверия и не может добиваться от Организации Объединенных Наций или ОБСЕ каких-либо действий в отношении Югославии.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 38 и 56 повестки дня.

Владислав ЙОВАНОВИЧ
Временный Поверенный в делах
